

SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY INSTRUCTIONS

 Lesen Sie vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Gerätes diese Anleitung sorgfältig und vollständig.
Read carefully and completely before installing, operating, or maintaining the equipment this manual.

GEFAHR / DANGER

 **Gefährliche Spannung! / Hazardous Voltage!**
Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr! / Danger of life or serious injury!

 **Jegliche Arbeiten an elektrischen Betriebsmitteln dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften (EFK) durchgeführt werden.**
Any work on electrical equipment may only by qualified electricians (EFK) are performed.

Vor Beginn der Arbeiten: / Before starting work:

- Freischalten! / Disconnect mains!
- Gegen Wiedereinschalten sichern! / Prevent reconnection!
- Spannungsfreiheit feststellen! / Test for absence of harmful voltages!
- Erden und kurzschließen! / Ground and short circuits!
- Benachbarte unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken! / Cover or close of nearby live parts!

 **Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zugelassenen Merz-Komponenten gewährleistet!**
Reliable functioning of the equipment is only guaranteed with approved Merz components!

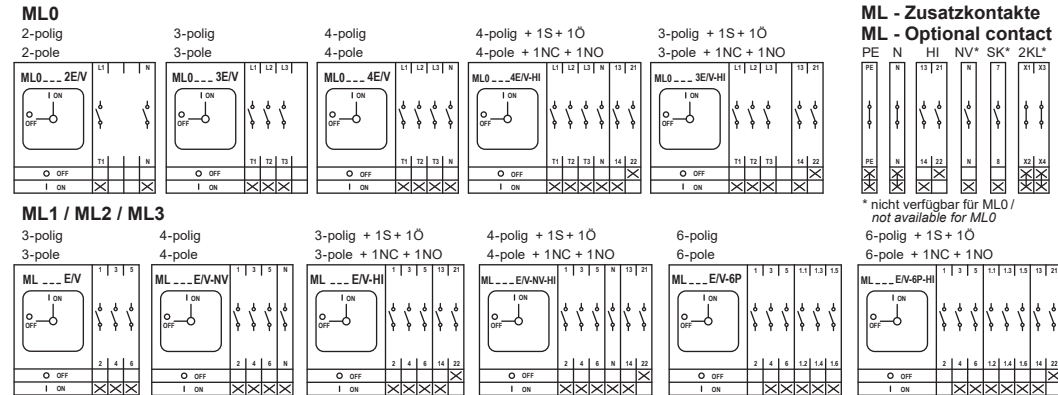
Lagerung und Transport / Storage and transport

- Trocken und staubfrei lagern / Dry and dust free
- Lagertemperaturen min./max.: -25°C/+50°C / storage temperatures min./max.: -25°C/+50°C
- Beim Transport gegen Stoß und/oder Fall sichern / During transport secure against shock and/or falling

Installation und Inbetriebnahme / Installation and commissioning

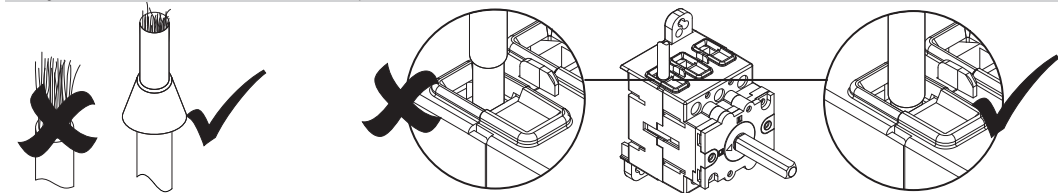
- Siehe Sicherheitshinweise / see safety instructions
- Keine beschädigten Geräte in Betrieb nehmen / Do not bring damaged units in operation
- Die Gerätespezifikationen sind einzuhalten! / The device specifications must be complied with
- Die im Einsatzland geltenden Gesetze, Verordnungen, Richtlinien und Normen sind einzuhalten! / Laws, regulations, guidelines and standards that apply in the country of operation must be followed

Schaltbilder / Contact diagrams



Anschluss / Connection

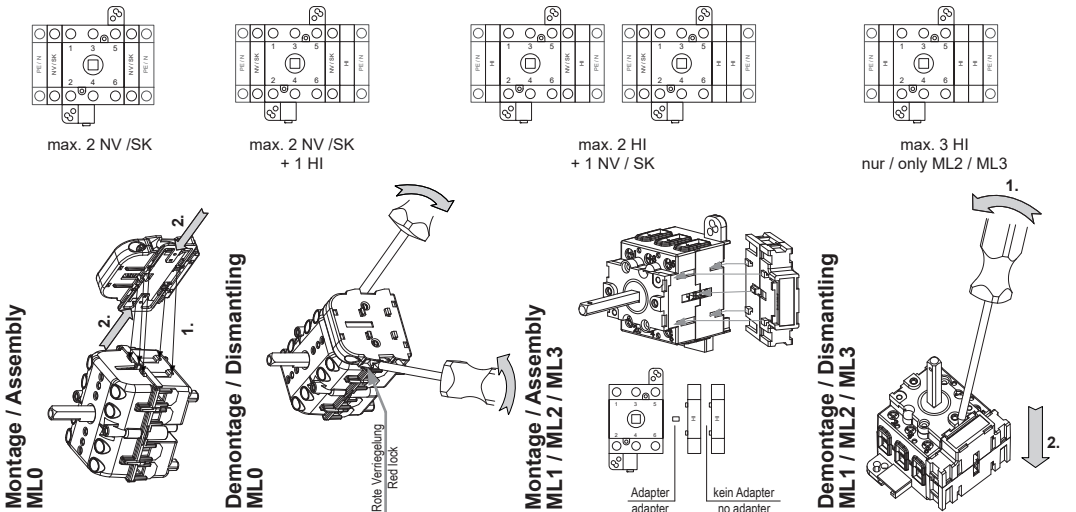
					ML0	ML1	ML2	ML3
Anschlussquerschnitt		Terminal cross section						
ein- bzw. mehrdrähtig	min./max.	Single or multi-core	min./max.	mm ²	1,5 - 6,0	2,5 - 16	2,5 - 35	6 - 70
feindrähtig mit Hülse	min./max.	Finely stranded with sleeve	min./max.	mm ²	1,5 - 6,0	1,5 - 10	1,5 - 25	6 - 50
				AWG	16 - 10	14 - 8	14 - 2	8 - 1/0
Abisolierlänge Anschlusskabel		Stripping distance connector cable		mm	10	10	13	16
Anzugsmoment Anschlussschrauben		Torque terminal screws		Nm	1,2	1,2	2,5	3



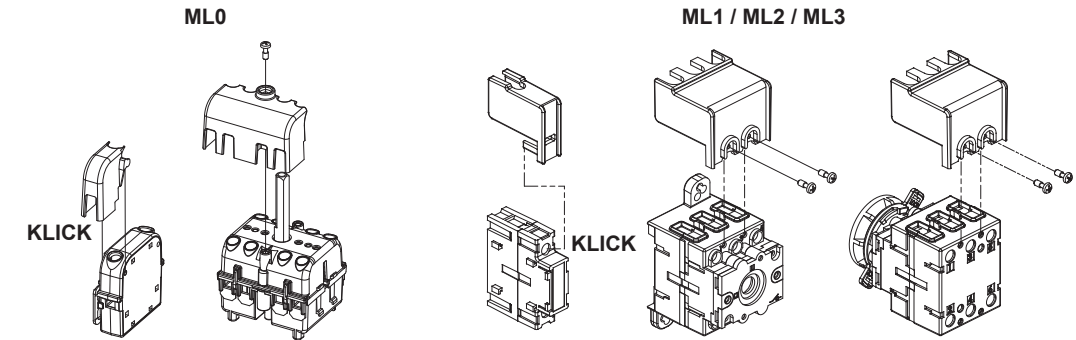
Technische Daten / Specifications

			ML0-016	ML0-032	ML1-016	ML1-025	ML1-032	ML1-040	ML1-050	ML1-063	ML2-063	ML2-080	ML3-125
Nennbetriebsstrom I _B AC-21A/B	Rated operational current I _B AC-21A/B	A	25/-	32/-	16/-	25/-	32/-	40/-	50/-	63/-	63/-	-/80	125/-
Nennbetriebsstrom I _B AC-22A/B	Rated operational current I _B AC-22A/B	A	25/-	32/-	16/-	25/-	32/-	40/-	50/-	63/-	63/-	-/80	125/-
Nennspannung U _B	Rated operational voltage U _B	V	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690
Bemessungsdauerstrom I _B =I _{th} (offen)	Rated uninterrupted current I _B =I _{th} (open)	A	25	32	16	25	32	40	50	63	63	80	125
Bemessungsdauerstrom I _{th} (gekapselt)	Rated uninterrupted current I _{th} (encapsulated)	A	25	32	16	25	32	40	50	50	50	63	100
Nennisolationsspannung U _i (III/3)	Rated insulation voltage U _i (III/3)	V	400	400	690	690	690	690	690	690	690	690	690
Nennisolationsspannung U _i (II/2)	Rated insulation voltage U _i (II/2)	V	690	690									
Bemessungs-Stoßspannungsfestigkeit U _{imp}	Rated impulse withstand voltage U _{imp}	kV	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Gebrauchskategorie	Utilisation category		AC-3	AC-3									
Motorschalter	Motor switch	kW	5	5,5	3	5,5	5,5	7,5	7,5	7,5	15	18,5	22
für betriebsmäßiges	for operational	kW	7,5	9	5,5	7,5	9	11	11	11	22	30	37
Schalten	switching	kW	9,5	11,5	5,5	7,5	9	11	11	11	22	30	45
Gebrauchskategorie	Utilisation category		AC-23A/B	AC-23A/B									
Motorschalter	Motor switch	kW	5/-	5,5/-	5/-	7,5/-	9/-	11/-	11/-	11/-	-/18,5	-/22	-/25
Hauptschalter	Main switch	kW	7,5/-	9/-	9/-	11/-	11/-	15/-	15/-	15/-	-/30	-/37	-/45
Wartungsschalter	Maintenance switch	kW	9/-	11/-	9/-	11/-	11/-	15/-	15/-	15/-	-/30	-/37	-/45
Max. Versicherung Betr.-Kl. gG	Max. back up fuse Service class gG	A	35	35	50	50	50	50	50	63	63	80	125
Bedingter Bemessungs Kurzschlussstrom	Rated conditional short-circuit current	kA	10 (4-pol.)	10 (4-pol.)	10	10	10	10	10	5	-	-	-
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit I _{CW}	Rated short-time withstand current I _{CW}	A	-	-	-	-	-	-	-	-	765	960	1500
Bemessungskurzschlussleistungsfähigkeit I _{cm}	Rated short-circuit making capacity I _{cm}	A	-	-	-	-	-	-	-	-	2100	2100	3400
Trenneigenschaft bis	Disconnect characteristic up to	V	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	°C	+50/-25	+50/-25	+75/-25	+75/-25	+75/-25	+75/-25	+75/-25	+75/-25	+50/-25	+50/-25	+50/-25
max. / min.	gekapselt max. / min.	encapsulated	°C	+40/-25	+40/-25	+40/-25	+40/-25	+40/-25	+40/-25	+40/-25	+40/-25	+40/-25	+40/-25

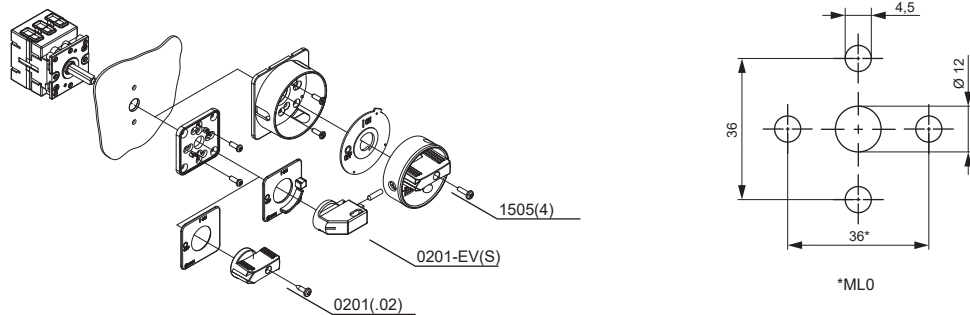
Zusatzkontakte und Hilfsschalter / Optional contact and Auxilliary contact



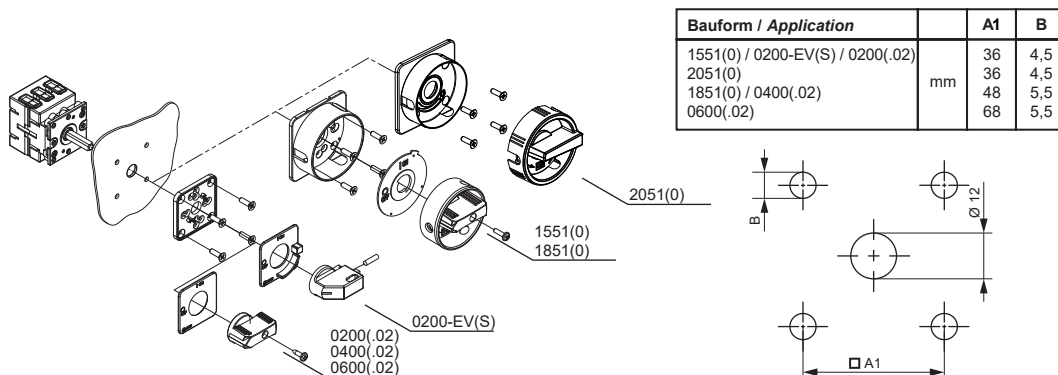
Klemmenabdeckungen / Terminal cover



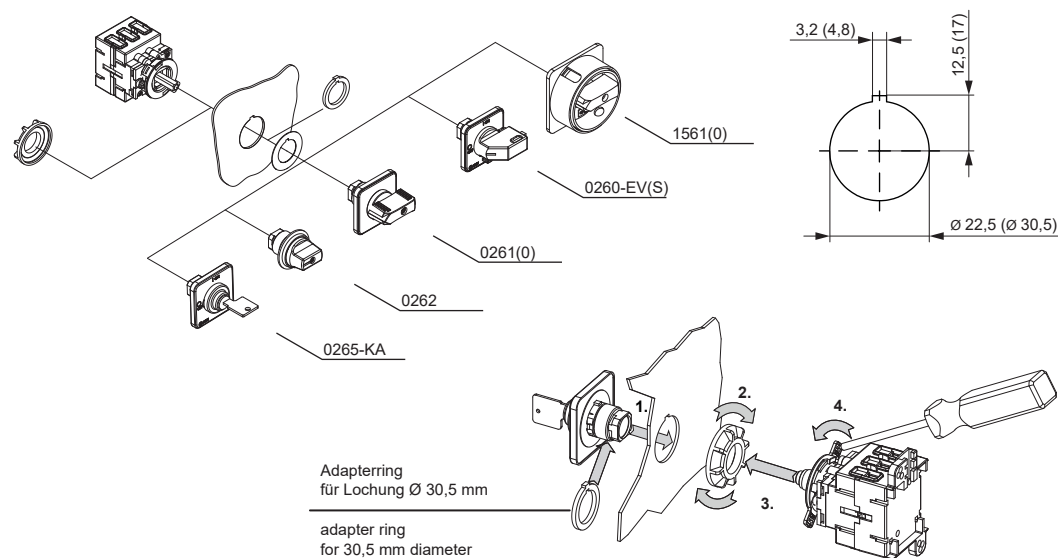
2-Lochbefestigung / 2-hole mounting



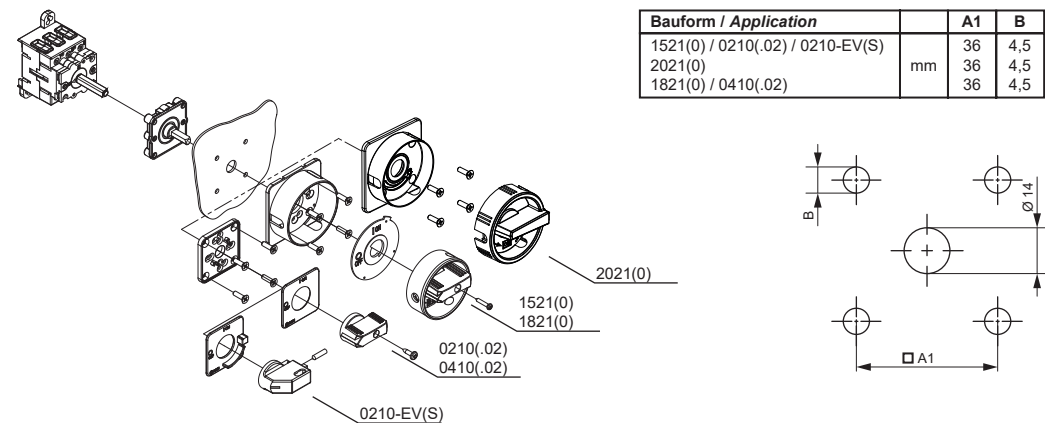
4-Lochbefestigung / 4-hole mounting



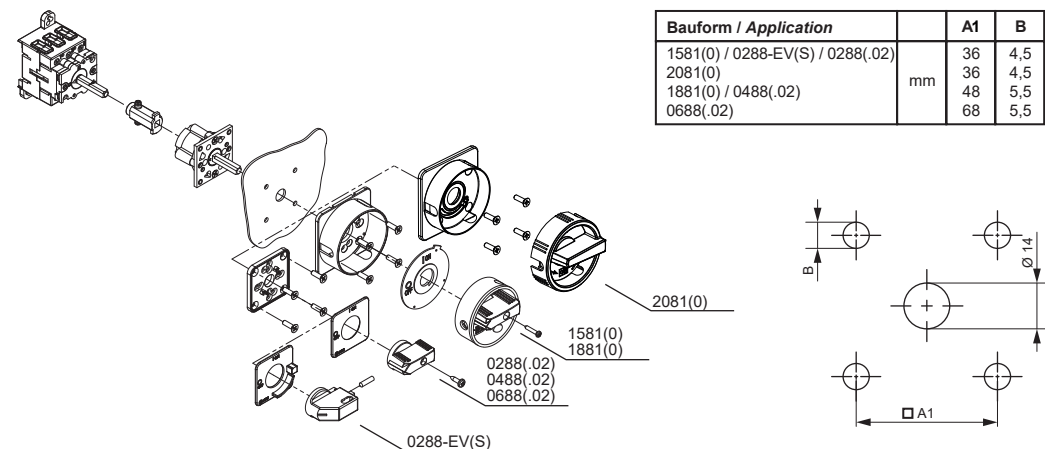
Zentralbefestigung / Central mounting



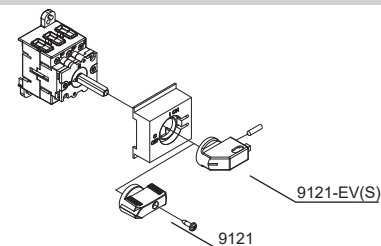
Deckelkupplung / Cover coupling



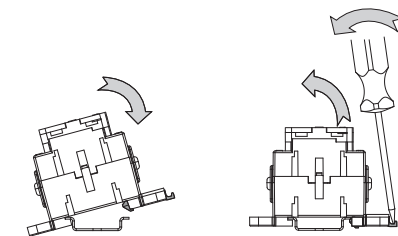
Türkupplung / Door coupling



Verteilereinbau / Distribution board mounting



Schnappbefestigung / Snap-on-mounting



Technische Änderungen vorbehalten. Zum späteren Gebrauch aufbewahren.
Subject to change without notice. Store for use at a later date.

Weitere Informationen unter: / For more information:
www.schaltgeraete.merz-elektro.de

MERZ
Schaltgeräte GmbH + CO KG
Kernerstr. 15
DE - 74405 Gaildorf

Telefon: +49 (0) 7971 252-252
Telefax: +49 (0) 7971 252-351
E-Mail: schaltgeraete@merz-elektro.de
Internet: www.schaltgeraete.merz-elektro.de

PCE M MERZ

switch to Quality!